

Пойдём  
в музей!  
СТР 2

Обзор действующих правил  
для возможного прибытия  
граждан Украины в Эстонию  
и их адаптации СТР 3

Лучшие работники  
образования  
района получили  
награды СТР 4

Таллинн инициирует детальную  
планировку по адресу Пикалийва,  
69: в планах строительство  
школы и детского сада СТР 4



# Хааберсти

ПЯТНИЦА  
11 марта 2022  
nr 3 (345)

Газета управы Хааберсти

[www.facebook.com/haabersti.linnaosavalitsus](http://www.facebook.com/haabersti.linnaosavalitsus)



Визуализация парковой зоны пруда Ыйсмяэ.

## Фонтан и парковую зону пруда Ыйсмяэ реконструируют

В районе Хааберсти началась реконструкция Ыйсмяэского пруда и фонтана. В ходе работ будут проложены парковые дорожки, установлено освещение и обновлено озеленение парковой зоны вокруг пруда. Также заменят спортивный инвентарь и установят стационарные туалеты.

Как отметил вице-мэр Таллинна Владимир Свет, пруд и окружающая его парковая зона являются символами Вайке-Ыйсмяэ, важным местом для проведения досуга горожан и ценным примером ландшафтной архитектуры своего времени.

«В 2020 году мы отремонтировали пешеходную дорожку вокруг пруда, и в этом году продолжим масштабные работы по реконструкции, чтобы сделать эту территорию еще более привлекательной», - сказал вице-мэр. - В ходе строительных работ пруд Ыйсмяэ будет углублен и очищен от ила, планируется расширить пешеходную дорожку по внутреннему кругу пруда и привести в порядок укрепленные берега. Кроме того, вскоре го-

рожане смогут насладиться красотой нового фонтана с программируемой декоративной подсветкой и различными режимами подачи воды. Все это улучшит качество городского пространства Вайке-Ыйсмяэ и сделает район более безопасным.

«На пологих склонах, окружающих пруд, будет высажена сахалинская вишня, планируется создать не требующие частого покоса газоны, которые будут засеяны цветущими растениями. Запланирована санитарная обрезка лип, высаженных по периметру внутреннего круга, а также кустарников, растущих в парковой зоне. Будет улучшен общий вид зеленых насаждений вблизи пруда, - добавил старейшина района Хаа-

берсти Олег Сильянов. - На территории парковой зоны вокруг пруда Ыйсмяэ будет модернизировано освещение, а по тропам внешнего круга будет уложено покрытие из гранитной крошки. Помимо этого, планируется заменить амортизированный спортивный инвентарь, обновить скамейки и урны, а также установить стационарный туалетный модуль».

В рамках работ по озеленению территории вокруг пруда Ыйсмяэ будет высажено 54 вишни, 16 кустарников барбариса, пять пихт одноцветных и три черемухи обыкновенных. Возле спортивной площадки появятся кустарники разной высоты, а разросшийся возле пруда живописный лилейник будет пересажен.

Работы по реконструкции пруда Ыйсмяэ и прилегающей территории будут выполнены по заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунального хозяйства. Проектную документацию подготовило предприятие K-Projekt AS, строительные работы будет осуществлять фирма OÜ RTS Infraehitus. Договорная стоимость работ составляет 1 727 000 евро. Срок завершения работ - июль 2022 года.

Во время различных этапов работ по реконструкции парковая зона вокруг пруда Ыйсмяэ будет частично или полностью закрыта для пешеходов. Горожан просят соблюдать временную организацию движения.

Отдел коммуникации Таллинна

## Изменилось расположение конечной остановки автобуса №37 и расписание автобусов маршрута номер 4

С марта меняется расположение начальной и конечной остановок автобусного маршрута номер 37 в Мустамяэ, а также время отправления автобусов маршрута номер 4.

Начало автобусного маршрута номер 37 в направлении зоопарка теперь на Академия теэ, там же, откуда в направлении центра города отправляются автобусы ли-

ний 11 и 23, и в направлении Кадака - линии 24А.

Конечная остановка автобусного маршрута номер 37 будет на стоянке Мустамяэ, там же, где останавливаются троллейбусы номер 1 и 5.

Также с марта изменилось расписание автобусов маршрута номер 4, курсирующего между Вайке-Ыйсмяэ и Тискре. Чтобы нала-

дить соблюдение графика на маршруте, большая часть отправок во все дни изменится на несколько минут.

С расписанием общественного транспорта Таллинна, с маршрутами и остановками можно ознакомиться на городском сайте: <https://transport.tallinn.ee/>.

Отдел коммуникации Таллинна



### КОРОТКО

#### Конкурс на звание лучшего «Снежного терминатора» стартовал

В Таллинне вновь выберут «покорителя» снега. Таллиннский департамент окружающей среды и коммунального хозяйства вновь объявил конкурс «Таллиннский снежный терминатор», целью которого является выразить признательность доблестным дворникам. Горожане могут представлять кандидатов до 31 марта 2022 года.

Каждый житель города имеет возможность представить кандидатов на конкурс «Таллиннский снежный терминатор», отправив соответствующее письмо на электронный адрес районной управы до 31 марта 2022 года. Обязательно укажите ФИО кандидата, точный адрес обслуживаемой территории, а также имя и контактные данные лица, выдвигающего кандидатуру на конкурс.

В Хааберсти письма с предложениями принимаются по адресу э-почты [haabersti@tallinnlv.ee](mailto:haabersti@tallinnlv.ee).

Оценивание кандидатов пройдет в два этапа. Сначала рабочие группы районных управ ознакомятся с обслуживаемыми кандидатами объектами и проведут опрос жителей. Затем трое лучших будут представлены организаторам конкурса, которые, в свою очередь, выберут среди кандидатов самого образцового дворника - обладателя титула «Таллиннский снежный терминатор». Кроме того, будут награждены еще двое дворников, которые также заслуживают признания.

#### Требования к кандидатам:

- превосходная работа по очищению территории от снега и льда, а также борьбе с обледенением;
- регулярное посыпание гранитной крошкой тротуаров;
- идеальное очищение от снега парковочных мест;
- в отсутствие снега прекрасная уборка территории от листьев и мусора;
- своевременное вывешивание и снятие государственных флагов в дни национальных праздников;
- относится к своим обязанностям с позитивом.

Таллиннский департамент окружающей среды и коммунального хозяйства

## ПЕРЕДОВИЦА

## Жизнь бесценна

**П**ару последних лет жили со знанием, что коронавирус - самый большой наш враг и делали всё, чтобы наша жизнь снова вернулась в привычное русло. Носили и носим маски, чтобы защитить себя и окружающих, вакцинируемся чтобы остаться здоровыми. С приходом весны теплилась надежда, что солнце и тепло принесут определенное облегчение в эту ситуацию. К сожалению, приходится констатировать, что ситуация очень быстро изменилась и того мира что был раньше больше не существует. Последние события в мире показали что жизнь это самое ценное, что есть у человека. Сейчас все вместе помогаем пострадавшим от войны людям, читаем ужасные новости о погибших, которые просто хотели жить в свободной стране по законам своей страны. Война в Украине никого не оставила равнодушным и безучастным. Это наша общая катастрофа и боль. Если у вас есть близкие, родственники или знакомые которые бежали или бегут от войны, которые нуждаются в помощи и поддержке, то на страницах нашей газеты найдёте информацию как действовать и куда обратиться для получения помощи. Конечно же можно за информацией и помощью обратиться в управу по электронному адресу [haabersti@tallinnlv.ee](mailto:haabersti@tallinnlv.ee) или по телефону 6404800.

**Н**о жизнь в районе не останавливается, наоборот, начинаются новые проекты. Расскажу вам о более значимых инвестициях в сферу коммунального хозяйства и в благоустройство района, которые запланированы на ближайшее время. Считаю, что в плане инвестиций нужно смотреть на ситуацию более широко и планировать решения ещё лучше и более дружелюбно к пользователю. Важно создать безопасную, разнообразную, ухоженную и приятную городскую среду, которая предназначена как для проведения свободного времени, прогулок, езды на машине и велосипеде.

Из самых крупных объектов в этом году уже началась долгожданная реконструкция округи пруда Ыйсмяэ и фонтана на пруду, стартовал последний этап реконструкции Раннамыйза теэ от участка Лыуке до пруда Тискре. Скоро планируется начать строительство на пляже Какумяэ стационарных туалетов и душевых. Также ведётся поиск возможностей для создания в Хааберсти общественного катка. В планах на 2022 год обозначены следующие приоритеты: привести в порядок пляжную зону возле озера Харку и расширить возможности для проведения свободного времени, реконструировать игровую площадку по адресу Ыйсмяэ теэ, 22, проектирование дощатой дорожки Какумяэ-Табасалу, создание проекта рынка, выставочной зоны и променада Ярвеотса, также проект реконструкции детских садов Карикакра и Меэлеспеа. В планах создание проекта пристройки к детскому саду Веэрисе. В этом году в зоопарке будет окончено строительство "долины Тигров" и "павильона тропического леса". Также будет расширена игровая площадка на Ярвеотса теэ 15а. Также в планах начать планирование расширения и реконструкции Палдиского шоссе от виадука Хааберсти до Тяхеторни теэ. В этом году будет организован конкурса идей пляжного здания Какумяэ. Также принято решение инициировать детальную планировку недвижимости по адресу улица Пикалийва, 69, а также прилегающего участка для строительства школы.

Все эти проекты в работе. Обязательно сообщу о всех деталях развития этих проектов.

Желаю вам хорошей весны! Берегите себя и своих близких, мира и здоровья всем нам!

**Олег Сильянов**  
старейшина  
района Хааберсти



## Пойдём в музей!

**Каареля Оя**  
вице-мэр  
Таллинна



**Начиная с марта в первое воскресенье каждого месяца музеи Таллинна можно будет посетить бесплатно. Подобная практика распространена во многих городах мира.**

Город планировал запустить проект «Музейное воскресенье» в феврале, однако ввиду неблагоприятной эпидемиологической ситуации было решено отложить его на месяц.

С учетом ожидаемого высокого интереса к музейным воскресеньям, мы решили поступить в кризисной ситуации ответственно, и на всякий случай запустить проект позже.

Последние два года отразились на участии горожан в культурной жизни, и инициатива «Музейное воскресенье» направлена, в частности, на преодоление возникшего загибания.

Возможность бесплатного входа в музеи играет важную роль, поскольку, как показывают опросы, для части посетителей стоимость билета является преградой для посещения музея. Что, возможно, еще более важно – музейные воскресенья позволяют на регулярной основе привлекать к деятельности наших музеев больше внимания.

## К СВЕДЕНИЮ

**КОГДА?**  
Следующие музейные воскресенья: 3 апреля, 15 мая\*

\* В 2022 году праздник весны 1 мая выпадает на воскресенье, поэтому в этот день филиалы городского музея и Таллиннского центра литературы закрыты. Поэтому в мае музейное воскресенье пройдет 15 мая, в День музеев и в День Таллинна.

## ГДЕ?

В «Музейное воскресенье» вход бесплатный:

- Музей городской жизни (Вене, 17),
- Музей фотографии (Раэкоя, 4/6) разместившийся в здании бывшей городской тюрьмы,
- Музей Каламая (Коцебу, 16),
- детский музей Мийямилла в Кадриторге (Койдула, 21с),
- музей Петра I (Мяэкалда, 2),
- дом-музей защитных сооружений и бастионные ходы Кик-ин-де-Кёк (Команданди теэ, 2),
- Таллиннский русский музей (Пикк, 29а),
- Музей Вильде (Рохелине аас, 3),
- Музей Таммсааре (Койдула, 12а)
- Музей Мати Унта (Койдула, 17).

Подробнее: [www.tallinn.ee/museumipuhapaev](http://www.tallinn.ee/museumipuhapaev)

## К СВЕДЕНИЮ

В стартовой в марте программе «Музейное воскресенье» примут участие все филиалы Таллиннского городского музея: расположенный в старом купеческом доме

За последние два года число посетителей музеев несколько снизилось, и, хотя мы надеемся на восстановление, статистика и наблюдения культурных учреждений говорят о том, что часть публики склонна терять связь с культурной сферой на длительный период. Музейные воскресенья – это один из способов помочь восстановить эти контакты и повысить посещаемость музеев.

Согласно исследованию уровня удовлетворенности горожан, чаще всего люди воздерживаются от посещения музеев по причине риска инфицирования. Горожане также ссылаются на отсутствие времени, а для значительной части людей преградой является цена билетов.

На первых порах в проекте примут участие Таллиннский городской музей и его семь филиалов, а также три музея Таллиннского центра литературы. Город надеется, что впоследствии к проекту присоединятся и другие музеи города.

Столичная сеть музеев является одной из самых густых в Европе. Музеи важны для таллиннцев, люди хотят их посещать.

# Обзор действующих правил для возможного прибытия граждан Украины в Эстонию и их адаптации

## Безвизовый режим

Временно, до издания нового распоряжения, граждане Украины, срок действия визы или иного основания для пребывания в Эстонии которых истекает в ближайшее время, могут оставаться в Эстонии. Также в Эстонию без визы могут въехать граждане Украины, у которых нет биометрического паспорта (ранее в Эстонию без визы могли прибывать только те граждане Украины, у которых есть биометрический паспорт). Если гражданин Украины, у которого в ближайшее время истекает разрешение на работу в Эстонии, желает продолжить работать, его работодатель должен заново зарегистрировать разрешение в Департаменте полиции и пограничной охраны.

## Ходатайство об убежище и международной защиты

Страной-членом, ответственным за рассмотрение ходатайства об убежище, является, в частности, то государство ЕС, в которое ходатайствующее лицо прибыло первым. Украинцы, как и все иностранцы, имеют право ходатайствовать о предоставлении международной защиты, если ходатайство обосновано. Ходатайство о предоставлении международной защиты следует подать либо до въезда в страну в любом пограничном пункте, либо в случае пребывания в Эстонии - в любом бюро обслуживания Департамента полиции и пограничной охраны.

**Ходатайствующий о предоставлении международной защиты** автоматически имеет право на пребывание в Эстонии. Министерство социальных дел обязано предоставить ходатайствующему о предоставлении международной защиты пособия, необходимые для жизни. Если существует необходимость предоставления защиты, выдается временный вид на жительство, и появляется право на работу.

**Тема относится к зоне ответственности Министерства внутренних дел и Департамента полиции и пограничной охраны.**

## КАКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ АДАПТАЦИИ ГОСУДАРСТВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГРАЖДАНМ УКРАИНЫ, ПРИБЫВШИМ В ЭСТОНИЮ?

Программа адаптации Если человек прибывает в рамках обычной миграции на основании вида на жительство, например, с целью работы, учебы, переезда к члену семьи, на него распространяется программа адаптации Settle in Estonia и обучение эстонскому языку на начальном уровне (A1 и A2).

Если человек прибывает как ходатайствующий о предоставлении международной защиты, на него распространяется обязательный отдельный модуль программы адаптации, направленный именно на ходатайствующих о предоставлении международной защиты. Кроме того, в программу вхо-

## К СВЕДЕНИЮ

**Город Таллинн открыл по адресу Нийне, 2, круглосуточный Центр встречи военных беженцев из Украины. Цель его создания - централизованно предложить необходимые услуги, помощь и информацию, в которых нуждаются прибывающие в Эстонию в качестве беженцев люди.**

В Центре встречи беженцев прибывших в Таллинн будут регистрировать, составлять перечень их первоочередных потребностей. Сотрудники Департамента полиции и погранохраны разъяснят правовые основания для пребывания в Эстонии и представят обзор возможностей трудоустройства. Также в центре будет проходить оформление личного кода, необходимого для получения различных государственных услуг и пособий. Беженцам будет найдено место размещения, в котором будет организовано питание, также позаботятся о том, чтобы отвезти людей к месту проживания. Для бесплатного проезда в таллинском общественном транспорте будет оформляться проездная карточка. Также при необходимости детям предоставят места в детских садах и школах. Прибывшим сделают экстренс-тест на коронавирус и окажут первичную медицинскую помощь. Департамент социального страхования предоставит услугу психологической помощи. Беженцев обеспечат гигиеническими принадлежностями и прочими необходимыми вещами, предложат горячие напитки и выдадут первичный продуктовый паек. Кроме того, будет предоставлена информация о возможностях получения социальной помощи в Таллинне. Для детей открыта игровая комната. На месте работают волонтеры Эстонского совета помощи беженцам.

**Подробнее о Центре встречи беженцев:** <https://www.tallinn.ee/Tsentrvstrecthi-voennyh-bezhentsev-v-Tallinne>.

## КОНТАКТЫ УКРАИНСКОЙ ОБЩИНЫ В ЭСТОНИИ

- **Конгресс украинцев Эстонии** (Eesti ukrainlaste Kongress) направлен на сохранение национальной идентичности украинской диаспоры в Эстонии и сохранение украинской культуры. Конгресс украинцев Эстонии создал тесные контакты с Украиной - как с государственными структурами, так и с местными самоуправлениями, общественными организациями, а также с украинскими организациями по всему миру. Контакты: председатель Конгресса украинцев Эстонии Віра Кониш, [ukr.est.congress@gmail.com](mailto:ukr.est.congress@gmail.com), тел. 5232275
- **Украинский культурный центр** (организация, находящаяся под опекой Конгресса украинцев Эстонии, которая является зонтичной), домашняя страница [www.ukkee.ee](http://www.ukkee.ee), тел. 5650 2572, адрес электронной почты: [labora.tallinn@gmail.com](mailto:labora.tallinn@gmail.com)
- **При Ассоциации украинских организаций в Эстонии** (Ukraina Organisatsioonide Assotsiatsioon Eestis) действует три воскресных школы в Таллинне, Валга и Тапа. В Ассоциацию украинских организаций в Эстонии входит 13 организаций-членов.

дит обязательное обучение эстонскому языку до уровня B1.

Если человек прибывает на основании безвизового режима по биометрическому паспорту, ему отдельные услуги по адаптации не предоставляются, поскольку это - временные жители. В настоящее время готовятся видеоматериалы об Эстонии для временных жителей (будут готовы в мае 2022 г.)

**Фонд интеграции (INSA) предоставляет всем проживающим в Эстонии людям консультации по изучению эстонского языка и языковые курсы.**

Программа адаптации для ходатайствующих о предоставлении международной защиты, как правило, предоставляется на родном языке целевой группы, и срок ее продолжительности - до пяти дней. В группе до 10 человек, встречи проводятся по необходимости по всей Эстонии. Поставщик услуги - НКО Eesti Pagulasabi совместно с Международной организацией по миграции.

**Тема относится к зоне ответственности Министерства культуры.**

## КАКИЕ УСЛУГИ И ПОСОБИЯ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ГРАЖДАНЕ УКРАИНЫ, СПАСАЮЩИЕСЯ ОТ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ, ПО ПРИБЫТИИ В ЭСТОНИЮ?

Ходатайствующим о предоставлении международной защиты обеспечиваются проживание, необходимые услуги здравоохранения, средства гигиены, питание, одежда. Во время ведения производства по ходатайству работать нельзя. Человек, получивший международную защиту, (которому Департаментом полиции и пограничной охраны выдан вид на жительство), имеет право на получение единовременного пособия местного самоуправления на поиск жилья (аренда первого жилища), кроме того, на него распространяется обязанность обучения языку и участия в программе адаптации, а также переводческие услуги по необходимости. Касса по страхованию от безработицы помогает при вхождении на рынок труда в рамках программы «Мое первое место работы в Эстонии». На человека, получившего международную защиту, распространяют-

ся те же права и обязанности, что и на других пребывающих в стране людей, в том числе, право на работу, учебу и медицинскую помощь

**Тема относится к зоне ответственности Министерства социальных дел.**

## Здравоохранение

Право на защиту здоровья - основное право человека, и всем находящимся в Эстонии людям обеспечена неотложная помощь в случае тяжелого или опасного для жизни расстройства здоровья. Получение общей и специальной медицинской помощи зависит от того, есть ли у человека медицинская страховка. При приеме на работу возникает право на медицинское страхование. В Эстонии медицинское страхование распространяется на иностранцев, работающих на основании краткосрочного разрешения на работу и на основании вида на жительство. Медицинскую консультацию можно получить на русском и английском языках по консультационному телефону семейного врача 1220 (звонок из-за границы по телефону +372 634 6630). При необходимости Вас перенаправят на номер экстренной помощи 112.

## Психосоциальная кризисная помощь

Психосоциальная кризисная помощь - это поддержка и практическая помощь людям во время или после кризисной ситуации, которая включает различные виды деятельности, направленные на поддержание благополучия, чувства безопасности людей и принятия ими рациональных решений. Департамент социального страхования обеспечивает круглосуточно через различные информационные каналы предоставление эмоциональной поддержки и информирование о возможностях получения помощи. Обзор действующих правил для возможного прибытия граждан Украины в Эстонию и их адаптации Цель Эстонии - поддерживать самостоятельное проживание людей, прибывших из Украины, и способствовать тому, чтобы они как можно быстрее нашли работу и место жительства. В то же время мы хотим быстро выявить тех беженцев, которые нуждаются в дополнительной помощи государства или местного самоуправления. Помощь можно получить, позвонив на кризисную линию по номеру телефона 116 006, звонок из-за границы - +372 6147 393. Кроме того, можно получить консультацию по интернету: [www.palunabi.ee](http://www.palunabi.ee). Рабочие языки: эстонский, английский и русский.

**Тема относится к зоне ответственности Министерства социальных дел.**

## ДЕЙСТВУЮТ ЛИ В ЭСТОНИИ АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

## ГРАЖДАН УКРАИНЫ?

### Легализация документов

Если в Эстонию прибывают граждане третьих стран, Министерство иностранных дел предоставляет им услугу легализации публичного документа. Публичный документ - это административный документ (диплом, сертификат, удостоверение, справка, уведомление, извещение и под.); выданный судом или связанным с судом учреждением (копия судебного постановления, выписка из регистра, документ судебного исполнителя и под.) и документ, выданный нотариусом или присяжным переводчиком

### Как легализовать?

Для легализации документы необходимо отправить по почте. Письменное ходатайство вместе с нуждающимся в легализации документом следует отправить в консульский отдел МИД. Форма ходатайства находится на странице МИД: <https://vm.ee/et/avalikudokumentide-legaliseerimine> Легализация документов Если в Эстонию прибывают граждане третьих стран, Министерство иностранных дел предоставляет им услугу легализации публичного документа. Публичный документ - это административный документ (диплом, сертификат, удостоверение, справка, уведомление, извещение и под.); выданный судом или связанным с судом учреждением (копия судебного постановления, выписка из регистра, документ судебного исполнителя и под.) и документ, выданный нотариусом или присяжным переводчиком. На основании договора о предоставлении правовой помощи, заключенного между Украиной и Эстонией, в соответствии с которым стороны признают публичные документы друг друга без дополнительного заверения, выданный другим государством документ не нуждается в дополнительной легализации или апостиликации. Почтовый адрес: Välisministeerium, konsulaarosakond, Islandi väljak 1, 15049 Tallinn

**Тема относится к зоне ответственности Министерства иностранных дел.**

## КАКИМ ОБРАЗОМ ГРАЖДАНМ УКРАИНЫ ГАРАНТИРУЕТСЯ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ?

Ребенок принимается в школу по месту проживания и начинает незамедлительно участвовать в учебной деятельности, также предоставляются места в детском саду. Иммигрантам предоставляются бесплатные онлайн курсы эстонского языка. Планируется при необходимости покрытие расходов, связанных с предоставлением дополнительных мест в общеобразовательных школах, дополнительным обучением эстонскому языку в общеобразовательных школах и предоставлением дошкольного образования.





## Таллинн иницирует детальную планировку по адресу Пикалийва, 69: в планах строительство школы и детского сада

Таллиннская горуправа приняла решение инициировать детальную планировку недвижимости по адресу улица Пикалийва, 69, а также прилегающего участка.

Целью предложения об инициировании детальной планировки является передача недвижимости по адресу Пикалийва, 69, в собственность городу, чтобы использовать территорию намеченных в общей планировке Хааберсти и структурном плане Пикалийва общественных зданий и прилегающую к озеру Харку зеленую зону.

По словам старейшины района Хааберсти Олега Сильянова, цель детальной планировки – определить возможности строительства зданий начальных школ, детских садов, школ по интересам и общественных зданий, а также обустройство променада и места для отдыха на берегу озера Харку, что позволит разнообразить жилую среду как планируемой, так и окружающей территории. «Согласно решению об инициировании детальной планировки, на участке по адресу Пикалийва, 69 запланированы только социальные объекты, функции которых будут уточнены на стадии разработки детальной планировки», – сказал Сильянов, добавив, что детальная планировка очень важна, поскольку она будет способствовать созданию разнообразных возможностей для жителей и развитию образовательной сети района.

Вице-мэр Вадим Белобровцев отметил важность того, что на первом этапе на этой территории будет запланировано строительство основной школы и детского сада, рекреационной зоны у озера с необходимыми сооружениями, а впоследствии – выполняющих другие функции, необходимые в этом районе, сооружений. «Район Хааберсти стремительно развивается и в последние годы здесь поселилось много молодых семей. Важно, чтобы дети могли ходить в детский сад и школу рядом с домом. Это одна из основных причин, по которым мы инициировали детальную планировку этого участка».

Детальная планировка также направлена на решение основных вопросов, связанных с благоустройством, озеленением, подъездными путями, парковкой и инженерными сетями. После инициирования детальной планировки Таллиннский департамент городского планирования проведет конкурс для поиска ее составителя.

Инициирование детальной планировки участка по адресу Пикалийва, 69 должно одобрить Таллиннское городское собрание.

Отдел коммуникации  
Таллинна

# Лучшие работники образования района получили награды

Управа района Хааберсти объявила в январе конкурс признания, чтобы в канун годовщины ЭР наградить лучших работников сферы образования района. На конкурс признания поступало 75 ходатайств в пяти разных категориях, среди которых комиссия выбрала лучших.

Титул руководителя года в сфере образования в районе Хааберсти удостоена директор русской гимназии Ирина Антонюк. Антонюк проработала директором русской гимназии Хааберсти более 12 лет. Она является неутомимым лидером, по чьей инициативе школа участвует во многих проектах. Для Ирины важно открытое общение, равное обращение и вдохновение. Как руководитель школы Ирина самым главным считает сильный, сплоченный коллектив, а также поощрение саморазвития учителей. Ирина считает важным знакомить с деятельностью школы коллег и ученых в сфере образования как на государственном, так и на международном уровне. В глазах педагогов Ирина Антонюк является лидером школы, которая заслужила доверие учителей, родителей и учеников, которая ежедневно доказывает свое мастерство в работе с людьми.

Титул педагога года в школе Хааберсти удостоен Воотеле Хансен. Воотеле Хансен работает в гимназии Ярвеотса с 2004 года и показал себя профессионалом с широким кругозором. Он преподаёт в разных школьных ступенях географию и природоведение, а также историю и человековедение. В школе его вклад также заметен в организации как учебных, так и внеклассных мероприятий. Особенно ценен его вклад в гражданское развитие учеников, как в школе, так и на ученических мероприятиях. Коллеги ценят высоко ценят его умение находить ответы практически на любой вопрос и предлагать уникальные решения проблем.

Учитель года в детском саду Хааберсти стала Эха Мария Паас из детского сада Нурменуку. Эха Мария Паас проработала



Учитель года в детском саду - Эха Мария Паас из детского сада Нурменуку.



Учителем года с самым большим трудовым стажем - учитель по музыке Маргарита Кемпи.

ла в детском саду 7,5 лет. Как учитель, она творческая и очень яркая, у неё хороший художественный талант. Эха Мария воспитывает и учит детей так, чтобы они замечали вокруг себя самые маленькие детали. Ещё её характеризуют очень хорошая работа по формированию ценностей у ребёнка. Она ежедневно делает работу так, чтобы дети учились быть самостоятельными, умели замечать сверстников рядом с собой и, при необходимости, умели помочь. Она учит детей ценить окружающую среду, природу вокруг нас. В группе в почёте вторичное использование, она сама показывает детям в этом отличный пример. Как учитель Эха Мария сверкает и заставляет сверкать вокруг себя детей, родителей и коллег.

Учителем года в школе Хааберсти с самым большим тру-



Руководителя года - директор русской гимназии Ирина Антонюк.



Лучший помощник учителя - Кая Пейт из детского сада Веэрисе.

довым стажем стала учитель по музыке Маргарита Кемпи. Педагога с сорокалетним стажем Маргариту уважает и чтит коллектив, родители и общественные организации. Ей нравится работать в коллективе, она всегда уважает мнение коллег и их предложения. Ценит принцип, что учёба должна продолжаться всю жизнь. Обращает внимание на саморазвитие, использует в своей педагогической работе принцип эстетического развития детей, альтернативные методики, которые развивают в детях интерес и любовь к творчеству, выступлению и поощряют смелость. Своей главной целью как педагога по музыке она ставит благополучие ребенка, его чувство защищённости, развитие позитивной эмоциональности при общении со сверстниками. Используя возможности музыкального образо-



Учитель года в школе Хааберсти - Воотеле Хансен.

вания, Маргарита развивает в детях творчество, формирует аналитическое мышление, вдохновляет детей с проблемами в общении интегрироваться в коллектив, используя технику музыкальной терапии.

Титула лучшего помощника учителя была удостоена Кая Пейт из детского сада Веэрисе. Несмотря на то, что должность Кая Пейт звучит как помощник учителя, на самом деле она является равным партнером в группе и коллективе, она проводит с детьми различные обучающие действия, ходит в учебные походы. Кая работает от чистого сердца, в группе всегда чистота и порядок. Группа Мерикиви, в которой работает Кая, всегда рядом гостям. Её предложения по формированию учебной среды всегда принимают во внимание. Помимо группы Мерикиви, фойе и зал детского сада Веэрисе украшают изготовленные Кая Пейт короны из тростника. При внедрении в группе проектного обучения она была незаменимым помощником. Помимо организации работы своей группы, она руководила также различными мероприятиями детского сада и общими мероприятиями в Какумяэ. Своим поведением и умением общаться, является примером для детей и коллег. Её действия, направленные на благополучие детей и персонала, заслуживают внимания и очень важны. Благодаря неустанной ежедневной работе, она завоевала сердца и доверие детей и их родителей.

## Ещё можно подать заявление о назначении школы по месту жительства

В Таллинне заканчивается прием заявлений о назначении школы по месту жительства для детей, которые отправятся в первый класс муниципальной школы в сентябре 2022 года.

Каждому таллиннскому ребенку обеспечено место в одной из муниципальных школ по месту жительства. И все же родители должны подать заявление, чтобы предоставить важные для назначения школы данные, например, указать желаемый язык обучения или определить ребенка в ту же школу, куда ходят его братья и сестры. Если заявление подано не будет, школа будет назначена исходя только из данных о месте жительства.

До 15 марта 2022 года заявления могут подать родители, которые по данным регистра народонаселения живут в Таллинне. Заявления, представленные как через систему eKool, так и на бумаге в департаменте образования, будут рассмотрены после 15 марта. Оповещение о назначении школы поступит на электронную почту родителя не позже 20 мая. При подаче заявления на бумаге, ответ поступит по почте на адрес, по которому ребенок зарегистрирован согласно регистру народонаселения.

При назначении школы, согласно закону об основной школе и гимназии, а также действующему в Таллинне порядку, в расчет

принимается прежде всего близость места проживания к школе и обучение братьев-сестер в той же школе, по возможности учитываются также пожелания родителей. Если желающих попасть в конкретную школу больше, чем доступных мест, принимаются в расчет данные о времени регистрации места проживания.

По желанию родителя в школу может поступить также шестилетний ребенок. В таком случае родитель прилагает к заявлению свидетельство, подтверждающее готовность ребенка к обучению в школе.

Оповестить Таллиннский департамент образования о том, что шестилетний ребенок пойдет в шко-

лу, следует не позднее 1 мая 2022 года.

Родители, чьи дети к 1 марта получили место в школе общегородского приема, не должны подавать никаких дополнительных заявлений. Заявления на бумаге принимаются в Таллиннском департаменте образования (б. Эстония, 5а, 10143 Таллинн): по понедельникам с 9 до 17:45; по вторникам, средам и четвергам с 9 до 16:45, по пятницам – с 9 до 15:45.

За дополнительной информацией следует обращаться в Таллиннский департамент образования: тел. 6404590, электронная почта haridusamet@tallinnlv.ee.

Коммуникационный  
отдел Таллинна

# Город Таллинн поддерживает Украину и прекращает сотрудничество с Москвой и Санкт-Петербургом

Таллиннское горсобрание на внеочередном заседании, которое прошло 3 марта, единодушно осудило военную агрессию Российской Федерации против Украины и выразило поддержку украинскому народу. Кроме того, прекращается сотрудничество с российскими муниципалитетами. Обращение поддержали все представленные в горсобрании фракции.

Председатель горсобрания Евгений Осинский сказал, что эти преступления против Украинского государства и народа не останутся без реакции в Таллинне и в других муниципалитетах Эстонии. «Конечно, мы все должны быть солидарны с Украинским государством и народом Украины. Таллинн оказывает Украине поддержку в смягчении последствий гуманитарной катастрофы и готов поддержать свои города-побратимы Киев и Одессу в ликвидации последствий войны».

Первые военные беженцы прибыли в Эстонию, в том числе, в Таллинн. Мы открыли для них приемный центр, оказываем им по-

мощь в получении образования, а также необходимых социальных услуг», - сказал председатель горсобрания. «Мы также приняли решение о расторжении соглашений о сотрудничестве с Санкт-Петербургом и Москвой, а также о прекращении сотрудничества с другими муниципалитетами России. Немыслимо продолжать сотрудничество с официальными институтами Российского государства на прежних основаниях, когда Россия ведет войну против соседнего государства».

Заявление горсобрания было окончательно сформулировано в результате общей работы редакционного комитета.

## Заявление Таллиннского горсобрания в связи с агрессией России против Украины

Город Таллинн резко осуждает совершение при содействии Беларуси военного вторжения Российской Федерации в Украину и незаконное признание оккупирован-

ных территорий. Начатые Россией масштабные военные действия в Украине являются преступлением против мира и противоречат правам человека, международным соглашениям и хартии ООН. Мы поддерживаем и будем поддерживать право народа Украины самим по своей доброй воле определять свое будущее.

Мы считаем важным делом всестороннюю поддержку жителей Украины, чтобы смягчить сопутствующую войне гуманитарную катастрофу. Таллиннское горсобрание призывает все самоуправление и организации оказывать помощь украинскому народу. Оказанием гуманитарной помощи мы поддерживаем атакуемые российскими войсками города-побратимы Таллинна Киев и Одессу. Мы готовы оказать им помощь в ликвидации последствий войны и восстановлении деятельности муниципалитетов.

В сотрудничестве с Эстонским государством и гражданскими объединениями мы оказываем по-

мощь прибывшим сюда из Украины военным беженцам, обеспечивая им доступ к образованию, возможностям получения работы и необходимым социальным услугам. Мы предлагаем пособие по деятельности и принадлежащие городу помещения в Таллинне для действующей украинской общины, в том числе, для отправки гуманитарной помощи и организации информационных мероприятий.

Таллинн прекращает сотрудничество и расторгает соглашения о сотрудничестве с муниципалитетами России. Таллиннское горсобрание призывает другие столицы осудить агрессию Российской Федерации против Украины и прекратить все отношения с российскими муниципалитетами и государственными институтами. Мы поддерживаем приостановление участия городов России в международных организациях муниципалитетов.

Таллинн является домом для людей разных национальностей. Мы подчеркиваем, что все наши жите-

ли, независимо от их родного языка и культурного фона, могут чувствовать себя в столице Эстонии безопасно, сохраняя свой язык и культуру.

Мы осуждаем распространение любой ложной информации, оправдание российской агрессии и национальной ненависти. Таллиннское горсобрание поддерживает шаги Эстонского государства по ограничению российской военной пропаганды, каналов, распространяющих ненависть и ложную информацию. Мы не сотрудничаем с организациями и лицами, которые способствуют восстановлению сферы влияния Российской Федерации или оправдывают российскую агрессию.

Таллиннское горсобрание твердо поддерживает народ Украины, ее независимость, суверенитет и территориальную целостность. Украина как суверенное государство имеет право самостоятельно определять свою политику безопасности и будущее народа.

**Таллиннское горсобрание**

## Начался последний этап реконструкции Раннамыйза теэ

7 марта начался второй этап реконструкции Раннамыйза теэ, в ходе которого будет построен четырехполосный отрезок дороги с разделительной полосой протяженностью в 1,5 км.

Как отметил вице-мэр Таллинна Владимир Свет, этот отрезок дороги будет связывать Таллинн с соседними волостями.

«Первый этап реконструкции Раннамыйза теэ проводился в начале прошлого года. В ходе него были построены два новых моста через ручей Тискре на границе между городом Таллинном и волостью Харку, а также 220-метровый участок дороги с разделенными направлениями движения. Это позволяет нам перейти ко второму этапу реконструкции, - пояснил

Свет. - Прежде всего планируется построить участок дороги для автомобильного потока, направляющегося в город. Транспорт пока будет двигаться по имеющемуся коридору. В июне движение будет направлено на новый участок дороги, и начнутся строительные работы на отрезке, который обслуживает выезжающий из города автомобильный поток».

Вице-мэр добавил, что вдоль проезжей части в обоих направлениях будет проложена пешеходно-велосипедная дорожка.

«По направлению в город пешеходно-велосипедная дорожка имеется - в ходе работ будет частично изменен ее коридор. Однако в противоположном направлении - из города - пешеходно-велосипедной дорожки сейчас нет. На

протяжении всего реконструируемого участка будет построена новая пешеходно-велодорожка длиной около 1,3 км», - пояснил Владимир Свет.

По словам старейшины района Хааберсти Олега Сильянова, в ходе работ будут также реконструированы остановки общественного транспорта и построены две новые, а перекрестки оснастят современными системами светофоров.

«Помимо осуществления дорожно-строительных работ на реконструируемом участке также будет установлено светодиодное уличное освещение, а пешеходные переходы оснастят специальной подсветкой. Будет модернизирована ливневая канализация, обновлены бытовая канализация и водопровод, а также запланиро-

ваны работы по защите имеющихся и строительству новых инженерных сетей», - пояснил Сильянов, добавив, что проект включает также строительство отрезка улицы Пикалийва от Раннамыйза теэ до перекрестка улиц Нооркуу и Ванакку.

В ходе работ по озеленению в окрестностях реконструируемого участка дороги будут высажены 175 деревьев черной ольхи, 144 сербские ели, 378 деревьев канадской бузины, 25 лип европейских, 10 ирг Ламарка и три белые ивы. 24 дерева пересадят на новые места. Таким образом, вместо 177 вырубленных деревьев посадят 735 новых. Кроме того, будут созданы зоны для посадки 5700 саженцев спиреи и ивы пурпурной. Также будет установлен отмечающий гра-

ницу Таллинна знак, оснащенный информационным табло.

Работы по реконструкции Раннамыйза теэ будут выполнены предприятием Tallinna Teede AS по заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунального хозяйства. Договорная стоимость работ составит свыше 7,35 млн евро, из которых 534 000 евро будут покрыты при финансировании Tallinna Vesi AS. Срок выполнения работ - январь 2023 года. Проектную документацию подготовило предприятие K-Projekt AS.

Во время строительных работ будет обеспечен доступ для пешеходов и автомобилей. Горожан просят соблюдать временную организацию движения и учитывать, что движение будет затруднено.

**Отдел коммуникации Таллинна**

### Деятельность молодёжного центра в марте-апреле

Ыйсмяз теэ 24 (Остановка Нурменуку, Карикакра). Открыт: Пн-Пт 13:00-19:00. Телефон: 53090808 info@haabersti.ee

#### МАРТ

- 7.03 в 16.00 - Молодёжные проекты.
- 8.03 в 13.00 - Женский день. Отмечаем женский день. Различные мероприятия с 13 до 18.
- 9.03 в 16.00 - Кулинария.
- 10.03 в 16.00 - Фотокружок.
- 14.03 в 15.00 - День собственного творчества. Мероприятия в честь дня родного языка.
- 14.03 в 16.00 - Молодёжные проекты.
- 15.03 в 16.00 - Поделки.
- 16.03 в 16.00 - Кулинария.
- 17.03 в 16.00 - Фотокружок.
- 21.03 в 16.00 - Молодёжные проекты.
- 22.03 в 16.00 - Поделки.
- 23.03 в 16.00 - Кулинария.
- 24.03 в 16.00 - Фотокружок.
- 28.03 в 16.00 - Молодёжные проекты.



- 29.03 в 16.00 - Поделки.
- 30.03 в 16.00 - Кулинария.
- 31.03 в 16.00 - Фотокружок.

#### АПРЕЛЬ

- 4.04 в 16.00 - Молодёжные проекты.
- 5.04 в 16.00 - Поделки.
- 6.04 в 16.00 - Кулинария.
- 7.04 в 16.00 - Фотокружок.
- 4.04-8.04 - Неделя турниров.
- 20.04 - Косплей «Звездный час». Соревнование костюмов. Приглашаются ученики с 1 по 12 класс со всей Эстонии. Участник должен сам изготовить костюм своего любимого героя и прислать фото и фото оригинала на электронную почту info@haabersti.ee не позднее 01.05.2022 23:59. Важно прислать фото серию исходников, чтобы доказать самостоятельное изготовление костюма. Нельзя использовать покупные костюмы. Регистрация на конкурс заканчивается 20.04.2022. Дополнительная информация и регистрация: mariliis@haabersti.ee.

### Мероприятия дневного центра в феврале-марте

Ыйсмяз теэ, 24, 13511. Тел. 5624 2925; 6579872. Электронная почта: info@habsot.ee. Дневной центр открыт: Пн. 8:15-18:00; Вт, Ср, Чт. 8:15-17:00; Пт. 8:15-16:00.

#### МЕРОПРИЯТИЯ

- 16.03 в 14.00 Концерт
- 17.03 в 14.00 День здоровья. Лекция о том, как заботиться о здоровье ног. На месте продажа товаров для ухода за ногами, кремы и прочие вспомогательные товары. Здоровье начинается с ног.
- 23.03 в 14.00 Встречаем весну.
- 30.03 в 14.00 День смеха.
- 6.04 в 14.00 В гостях рыбак и поэт Владислав Корзетс.

Дневной центр Хааберсти может делать в программе мероприятий изменения.

#### УСЛУГИ

- Массаж - Пн., Вт, Чт., Пт. 9:00-19:00
- Уход за ногами и руками - Пн. 10:00-16:00
- Парикмахер - Вт, Ср 10:00-16:00
- Измерение давления - Пн.-Пт. 9:00-17:00
- Измерение веса - Пн.-Пт. 9:00-17:00
- Интернет-пункт - Пн.-Пт. 9:00-17:00

Предварительная регистрация в информации или по телефонам 6575334, 56242925

#### ПРИХОДИТЕ В КРУЖКИ!

- Мужской хор Тюррпу ждёт в свои ряды мужчин от 18 до 70 лет. Занятия по вторникам и четвергам в 18:15 в дневном центре Хааберсти.
- Кружок вязания ждёт рукодельниц, в том числе начинающих. Руководитель Юта Куусе. Дополнительная информация по телефону 56242921
- Хор Piccolo ждёт новые голоса. Поём по понедельникам в 14:30. Руководитель Аарне Мянник.
- Кружок танцев, ждет всех желающих двигаться в ритме музыки. Пара не нужна. Можно танцевать польку, вальс, румбу и другие танцы. Занятия по вторникам в 11.20 под руководством Леа Сальвет.
- Гимнастика на стуле проходит по средам в 12.15. Руководитель опытный тренер-консультант Кай Ильп. Инфо по тел. 5014908.

Дополнительная информация о кружках: <https://www.tallinn.ee/est/habsot/>

# Куда пойти учиться первокласснику?

**Павел Кузнецов**

Руководитель по развитию Таллиннской гимназии Мустыйэ

В Таллиннской гимназии Мустыйэ успешно реализуются проекты, направленные на качественную подготовку детей дошкольного возраста, а также многостороннее развитие учеников, начиная с первого класса.

Половина учебного года позади, и можно уже сделать вывод, что открытие школы полного дня и начало совместного проекта с центром по интересам Тондираба – это были верные решения. Подавляющее большинство учеников начальной школы посещают школу полного дня.

Родителей начальных классов часто беспокоят вопросы: кто присмотрит за ребенком после уроков, как забрать его домой в середине рабочего дня, всё ли с ним в порядке.

Школа полного дня как раз и решает эти вопросы, предлагая уче-

никам разнообразную деятельность в реновированном школьном здании.

**Какие же возможности дает ученикам школа полного дня в гимназии Мустыйэ?**

- Во-первых, родители вместе с детьми сами выбирают, чем именно заниматься после уроков.
- Во-вторых, общее обучение сочетается с подвижными мероприятиями, творческими видами деятельности и двухразовым питанием с 8.30 и до 16.00.
- В третьих, благодаря сотрудничеству с Таллиннской школой по интересам Тондираба в этом учебном году в школе открыто более 25 кружков и секций.

Самыми популярными среди учеников 1-3-х классов стали кружки: «Начальный курс компьютерной грамотности», «Научная лаборатория экспериментов», «Английский язык», «Дизайн и рукоделие», «Подвижные игры», «Бисероплетение»,



«Керамика», «Ментальная арифметика» и «Валяние из шерсти». Ученики из 4-6-х классов с большим удовольствием посещали кружки «Кулинария» и «Флористика». В дополнение к этому ученики первого класса стали участниками проекта TehnoLabor, который будет продолжаться в следующем году.

В начальных классах определены направления, которые развивают навыки и умения, необходимые

в современном мире детям этого возраста.

**В 2022/23 учебном году школа открывает первые классы по следующим направлениям:**

- математический класс, к основной учебной нагрузке в котором будет добавлена внеурочная деятельность, направленная на развитие математических компетенций: логика, ментальная арифметика, шахматы.
- двуязычный класс с частичным использованием методики-LAK (Lõimitud Aine- ja Keeleõpe, то есть интегрированное обучение предмета и языка);
- класс раннего языкового погружения, обучение в котором происходит посредством погружения в эстонскую языковую среду по принципам и методикам, которые были разработаны Центром языкового погружения при поддержке Министерства образования и науки и применяются в нашей школе более 10 лет.

Наша гимназия поддерживает постоянный контакт с родителями и получает обратную связь посредством встреч, опросов и бесед. Очередное собрание с родителями будущих первоклассников состоялось 16 февраля. Результаты этой встречи выявили немало вопросов и пожеланий от родителей. Было решено, что в мае пройдет следующее собрание. Помимо учителей и администрации на нем будут присутствовать специалисты опорных услуг нашей школы.

Мы так же, как и вы заинтересованы в лучших условиях для ваших детей.

Результаты деятельности гимназии Мустыйэ и школы полного дня можно увидеть на официальной странице гимназии в фейсбуке [www.facebook.com/mustjoegymnaasium](http://www.facebook.com/mustjoegymnaasium), а также в группе «Таллиннская гимназия Мустыйэ» ([www.facebook.com/groups/3991156724311803](http://www.facebook.com/groups/3991156724311803)).

По вопросам поступления в первый класс звоните по телефону 6 566 468 или пишите на e-mail [info@mjpg.ee](mailto:info@mjpg.ee).

Скупаем автомобили абсолютно в любом состоянии. Снимаем по лицензии с учёта. Таллинн и близлежащие округа. Тел. 58238310

Куплю дом, часть дома или большую квартиру в Таллинне или его окрестностях. Мы с сыном (ему 11) приобретаем наш первый свой дом. Нам и приёмлем вариант, где нынешний владелец может остаться и мы готовы заботиться о нем. Тиина тел.5532443

КАРТОШКА ХУТОРСКАЯ Laura, Gala, Satina 15 eur/25 kg, 25 eur/ 50 kg Tel 56175875

Куплю авто/мототехнику старше 30 лет (Ваз,газ,уаз), мотоциклы, мопеды сср, в любом состоянии и т.д 56836500

Уважаемый владелец. Я хочу купить квартиру, можно отремонтированную. Звонить по телефону 58106909

Покупаю выборочно поролон игрушки завода Полимер. Контакт: mare499@gmail.com Тел.5166325

СОТРУДНИЧАЙ С ЛУЧШИМИ И ДОСТИГНЕШЬ ЖЕЛАЕМОГО РЕЗУЛЬТАТА!

МАКЛЕР НЕДВИЖИМОСТИ

**Индрек Рыым**

indrek.room@uusmaa.ee

**51 797 33**

UUSMAA City

**BENU**

**Õismäe apteek**

Ыйсмяэ теэ, 1b, Таллинн | Тел.: 6579166  
ПН-ПТ 8:00 – 19:30 | СБ 9:00 – 16:00

**Väike-Õismäe apteek**

Ыйсмяэ теэ, 105a, Таллинн | Тел.: 6574865  
ПН-ПТ 8:00 – 20:00 | СБ 10:00 – 15:00

## МЕСЯЦ КРАСОТЫ

Все товары любимых брендов

**-33%**

01. - 06.03

**BIODERMA**  
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

07. - 13.03

**Eucerin**

14. - 20.03

**VICHY**  
LABORATOIRES

**LA ROCHE-POSAY**  
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

21. - 31.03

LABORATOIRES  
**FILORGA**  
PARIS

**URIAGE**  
EAU THERMALE